

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION 1969-1970

4 JUNI 1970

PROJET DE LOI

sur l'exercice des activités professionnelles dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat.

PROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

Article premier.

La présente loi est applicable aux petites et moyennes entreprises commerciales et artisanales.

Le Roi détermine, pour chaque activité professionnelle réglementée, les critères de la petite et moyenne entreprise.

Art. 2.

Le Roi peut, à la demande d'une ou de plusieurs fédérations professionnelles intéressées et de l'avis favorable du Conseil supérieur des Classes moyennes, instaurer des conditions pour l'exercice d'activités appartenant au secteur représenté par ces fédérations.

Ces conditions portent sur les connaissances de gestion et les connaissances professionnelles.

Art. 3.

§ 1^{er}. Toute requête en réglementation est adressée au Ministre des Classes moyennes.

La fédération définit l'activité ou les activités qu'elle entend voir réglementer. Elle détermine les connaissances professionnelles qu'il importe d'imposer.

R. A. 8362.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

520 (1969-1970) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 à 7 : Amendements.
- N° 8 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

3 et 4 juin 1970.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1969-1970

4 JUNI 1970

ONTWERP VAN WET

op de uitoefening van beroepswerkzaamheden in de kleine en middelgrote handels- en ambachts-ondernemingen.

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

Artikel 1.

Deze wet is van toepassing op de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen.

De Koning stelt voor elke gereglementeerde beroepswerkzaamheid de criteria van de kleine en de middelgrote onderneming vast.

Art. 2.

De Koning kan, op aanvraag van een of meer belanghebbende beroepsverbanden en op gunstig advies van de Hoge Raad voor de Middenstand, eisen stellen voor de uitoefening van werkzaamheden die tot de door deze verbanden vertegenwoordigde sector behoren.

Deze eisen hebben betrekking op de kennis van het bedrijfsbeheer en op de beroepskennis.

Art. 3.

§ 1. Elk verzoekschrift tot reglementering dient te worden gericht aan de Minister van Middenstand.

Het verbond omschrijft de werkzaamheid of de werkzaamheden welke het wil zien reglementeren. Het bepaalt de eisen die inzake beroepskennis behoren te worden opgelegd.

R. A. 8362.

Zie :

Stukken van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

520 (1969-1970) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 tot 7 : Amendementen.
- N° 8 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

3 en 4 juni 1970.

§ 2. Les fédérations requérantes doivent répondre aux conditions prévues par l'article 5 de la loi du 6 mars 1964 portant organisation des Classes moyennes et par les arrêtés pris en exécution de cette loi.

§ 3. La requête introduite conformément aux §§ 1 et 2 ci-dessus et présentée dans les formes prévues par le Roi est publiée au *Moniteur belge* dans les trente jours de sa réception. Toute personne intéressée peut faire connaître par écrit ses observations au Ministre dans les trente jours qui suivent cette publication.

§ 4. Ce délai écoulé, la requête est transmise au Conseil supérieur avec les observations auxquelles elle a donné lieu. Le Conseil rend un avis motivé après avoir entendu les Chambres nationales professionnelle et interprofessionnelle.

L'avis et l'extrait du procès-verbal de la séance au cours de laquelle la requête a été examinée, sont communiqués au Ministre et à la fédération dans les deux mois de sa réception par le Conseil.

§ 5. Si l'avis du Conseil supérieur n'est que partiellement favorable, les fédérations peuvent adapter leur requête de manière à tenir compte des observations formulées.

Elles peuvent également procéder aux modifications proposées par le Ministre des Classes moyennes.

En aucun cas, l'adaptation d'une requête ne peut avoir pour effet d'étendre la définition et les conditions proposés ou celles acceptées par le Conseil.

§ 6. Lorsque le Roi a rejeté une requête en réglementation, le Ministre des Classes moyennes se prononce sur la recevabilité d'une requête portant sur le même objet introduite moins de trois ans après la date de la publication de l'arrêté royal de rejet au *Moniteur belge*.

§ 7. Lorsqu'une profession a été réglementée conformément aux paragraphes précédents, le Roi peut, en tout temps, modifier l'arrêté de réglementation la concernant en vue d'assurer la coordination imposée par les traités internationaux.

Art. 4.

Le Roi peut, après consultation du Conseil supérieur, imposer des connaissances de gestion dans les entreprises où sont exercées une ou plusieurs activités du commerce de gros ou du commerce de détail visées par les arrêtés pris en exécution de l'article 10 des lois coordonnées sur le registre du commerce.

Art. 5.

§ 1^{er}. Sauf si la loi en dispose autrement, aucun chef d'entreprise ne peut exercer une activité professionnelle, réglementée conformément aux articles précédents ou par les arrêtés pris en exécution de la loi du 24 décembre 1958, s'il n'est en possession d'une attestation constatant la réalisation des conditions prescrites.

Si l'entreprise est une personne morale, l'attestation doit être délivrée à son nom.

§ 2. De verzoekende verbonden moeten de in artikel 5 van de wet van 6 maart 1964 tot organisatie van de Middenstand en de in de uitvoeringsbesluiten van die wet bepaalde voorwaarden vervullen.

§ 3. Het overeenkomstig de §§ 1 en 2 hierboven ingediende en in de door de Koning bepaalde vorm opgestelde verzoekschrift wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* binnen dertig dagen na zijn ontvangst. Ieder belanghebbende persoon kan de Minister schriftelijk van zijn opmerkingen kennis geven binnen dertig dagen volgend op deze bekendmaking.

§ 4. Na verloop van deze termijn, wordt het verzoekschrift samen met de opmerkingen waartoe het aanleiding heeft gegeven, aan de Hoge Raad overgemaakt. De Raad brengt een met redenen omkleed advies uit na de Nationale Professionele Kamer en de Nationale Interprofessionele Kamer te hebben gehoord.

Het advies en het uittreksel uit de notulen van de vergadering waarin het verzoekschrift werd onderzocht, worden aan de Minister en aan het verbond overgemaakt binnen twee maanden na de ontvangst ervan door de Raad.

§ 5. Indien het advies van de Hoge Raad slechts ten dele gunstig is, kunnen de verbonden hun verzoekschrift derwijze aanpassen dat met de gemaakte opmerkingen rekening wordt gehouden.

Zij kunnen eveneens de door de Minister van Middenstand voorgestelde wijzigingen aanbrengen.

De aanpassing van een verzoekschrift mag in geen geval een verruiming van de voorgestelde omschrijving en eisen, noch van de door de Raad aanvaarde omschrijving en eisen tot gevolg hebben.

§ 6. Wanneer de Koning een verzoekschrift tot reglementering heeft afgewezen, spreekt de Minister van Middenstand zich uit over de ontvankelijkheid van een verzoekschrift dat betrekking heeft op hetzelfde voorwerp, dat wordt ingediend minder dan drie jaar na de datum van de bekendmaking van het koninklijk besluit tot afwijzing in het *Belgisch Staatsblad*.

§ 7. Wanneer een beroep, overeenkomstig de voorgaande paragrafen werd gereguleerd, kan de Koning, te allen tijde, het desbetreffende reglementeringsbesluit wijzigen ten einde de coördinatie opgelegd door de internationale verdragen te verzekeren.

Art. 4.

De Koning kan, na raadpleging van de Hoge Raad, een kennis van het bedrijfsbeheer opleggen in de ondernemingen waar een of meer werkzaamheden van de groothandel en van de kleinhandel, als bedoeld in de besluiten tot uitvoering van artikel 10 van de gecoördineerde wetten op het handelsregister, worden uitgevoerd.

Art. 5.

§ 1. Tenzij deze wet er anders over beschikt, mag een ondernemingshoofd slechts een beroepswerkzaamheid uitoefenen, die overeenkomstig de voorgaande artikelen of door de besluiten tot uitvoering van de wet van 24 december 1958 is gereguleerd, indien hij in het bezit is van een getuigschrift waaruit blijkt dat aan de gestelde eisen is voldaan.

Indien de onderneming een rechtspersoon is, moet het getuigschrift worden afgegeven op haar naam.

Quiconque assume la gestion journalière d'un établissement où s'exerce l'une des activités en cause, sans être engagé dans les liens d'un contrat de louage de services, est assimilé à un chef d'entreprise et doit détenir l'attestation au même titre que celui-ci.

§ 2. Les conditions doivent être remplies par le chef d'entreprise, par le gérant ou l'organe de la société ou par le préposé désigné à cet effet.

Il peut y être satisfait par plusieurs personnes, chacune prouvant une catégorie de connaissances.

Lorsque l'entreprise exerce plus d'une activité réglementée, des personnes différentes peuvent répondre aux exigences de connaissances professionnelles propres à chacune de ces activités.

§ 3. L'organe de la société désigné pour satisfaire aux conditions doit participer à la gestion journalière de cette société.

Le préposé doit participer à la gestion ou à la direction technique de l'entreprise, selon la nature des conditions auxquelles il est appelé à répondre.

Sauf dérogation accordée par le Ministre des Classes moyennes, l'un et l'autre doivent exercer leur fonction à titre principal.

Art. 6.

Doivent être considérés comme apportant la preuve des connaissances de gestion :

a) les porteurs d'un des titres suivants :

1° un certificat attestant que l'intéressé a suivi avec fruit les trois premières années de l'enseignement moyen dans une section moderne;

2° un diplôme ou un certificat de fin d'études d'une école ou d'un cours technique; un brevet ou un certificat de fin d'études d'une école professionnelle, pour autant que ces titres soient délivrés dans une section commerce, comptabilité ou vente;

3° un certificat de capacité commerciale délivré à la fin de la première année du patronat;

4° un certificat attestant la réussite, devant un jury central dont les membres sont nommés par le Ministre des Classes moyennes, d'une épreuve portant sur des connaissances élémentaires en matière de commerce et de comptabilité;

5° tout diplôme ou certificat de fin d'études moyennes supérieures ou de fin d'études d'une école technique secondaire supérieure;

6° un des titres retenus à cette fin par le Roi;

b) ceux qui, à titre principal et dans les conditions fixées par le Roi, ont pratiqué une activité commerciale ou artisanale en qualité de chef d'entreprise, ou ont assumé, sans être engagés dans les liens d'un contrat de louage de services, la gestion journalière d'une entreprise ou d'un établissement où s'exerçait l'une de ces activités, pendant trois ans au moins au cours des dix années précédant la demande d'attestation;

Ennieder die het dagelijks beheer van een inrichting, waar een van de bedoelde werkzaamheden wordt uitgeoefend, op zich neemt zonder door een dienstcontract te zijn gebonden, wordt gelijkgesteld met een ondernemingshoofd en moet, evenals het ondernemingshoofd, in het bezit zijn van het getuigschrift.

§ 2. Aan de eisen moet worden voldaan door het ondernemingshoofd, door de zaakvoerder of het orgaan van de vennootschap of door de daartoe aangewezen aangestelde.

Aan die eisen kan worden voldaan door verschillende personen, waarbij ieder van hen het bewijs levert van een categorie van kennis.

Wanneer de onderneming meer dan één gereguleerde werkzaamheid uitoefent, kunnen verschillende personen voldoen aan de eisen inzake beroepskennis eigen aan ieder van deze werkzaamheden.

§ 3. Het vennootschapsorgaan, dat is aangewezen om aan de eisen te voldoen, moet aan het dagelijkse beheer van deze vennootschap deelnemen.

De aangestelde moet aan het beheer of aan de technische leiding van de onderneming deelnemen volgens de aard van de eisen waaraan hij moet voldoen.

Behoudens door de Minister van de Middenstand toegestane afwijking moeten beiden hun functie als hoofdberoep uitoefenen.

Art. 6.

Moeten worden geacht het bewijs van de kennis van het bedrijfsbeheer te leveren :

a) de houders van een van de volgende akten :

1° een getuigschrift waaruit blijkt dat de betrokkene met vrucht de eerste drie jaar van het middelbaar onderwijs, moderne afdeling, heeft gevolgd;

2° een diploma of een eindgetuigschrift van een technische school of leergang; een brevet of een eindgetuigschrift van een beroepsschool, voor zover deze akten zijn afgegeven in een afdeling handel, boekhouding of verkoop;

3° een getuigschrift van handelsbekwaamheid, afgegeven op het einde van het eerste jaar der patroonsopleiding;

4° een getuigschrift waaruit blijkt dat de betrokkene voor een centrale examencommissie, waarvan de leden zijn benoemd door de Minister van Middenstand, is geslaagd voor een examen over de elementaire kennis van handel en boekhouding;

5° elk diploma of eindgetuigschrift van middelbare studien van de hogere graad of van een technische school van het hoger secundair niveau;

6° een van de daartoe door de Koning in aanmerking genomen akten;

b) zij die, als hoofdberoep en onder de door de Koning vastgestelde voorwaarden, als ondernemingshoofd een handels- of ambachtswerkzaamheid hebben uitgeoefend, of zonder door een dienstcontract te zijn gebonden, het dagelijks beheer van een onderneming of een inrichting waar een van deze werkzaamheden werd uitgeoefend, op zich hebben genomen gedurende minstens drie jaar in de loop van de tien jaren die de aanvraag van het getuigschrift voorafgaan;

c) ceux qui, engagés dans un lien de subordination mais chargés d'une fonction dirigeante, ont participé, à titre principal et dans les conditions fixées par le Roi, à l'exercice d'une activité commerciale ou artisanale pendant cinq ans au moins au cours des dix années précédant la demande d'attestation.

Art. 7.

Doivent être considérés comme apportant la preuve des connaissances professionnelles :

a) les porteurs d'un des titres retenus à cette fin par le Roi, à la demande de la fédération professionnelle.

La prise en considération de ces titres peut être subordonnée à la preuve d'une pratique professionnelle susceptible d'être acquise au cours des études;

b) ceux qui ont exercé l'activité définie par l'arrêté de réglementation comme chef d'entreprise ou qui ont participé à l'exercice de cette activité pendant le temps et dans les conditions fixées par le Roi.

La durée de cette activité doit être supérieure d'un an au moins à celle des études nécessaires pour obtenir un des titres prévus au littéra a; elle ne peut être supérieure à celle proposée par la fédération requérante.

Art. 8.

§ 1^{er}. Les titres énumérés aux articles 6 et 7 ne peuvent être pris en considération que pour autant qu'ils aient été délivrés par un établissement d'enseignement organisé, reconnu ou subventionné par l'Etat.

Les certificats de formation professionnelle doivent être visés par le Ministre des Classes moyennes.

Le Roi détermine les conditions auxquelles les titres étrangers pourront être acceptés.

§ 2. L'exercice d'une activité réglementée par une personne qui doit détenir l'attestation prévue à l'article 5 ou par le gérant ou l'organe d'une société soumise à cette obligation, ne peut être admis comme preuve des connaissances imposées lorsque le demandeur ou la société en question tombe sous le coup des dispositions de l'article 14 ou bénéficie, pour cette activité, d'une des dispenses ou dérogations prévues aux articles 9, § 3, et 10.

Art. 9.

§ 1^{er}. Peuvent obtenir, sans autre preuve, l'attestation prévue à l'article 5 :

1^o le conjoint survivant d'un chef d'entreprise qui répondait lui-même aux conditions prévues ou qui en était définitivement dispensé;

2^o quiconque dispose d'un autre mode de preuve imposé par les engagements internationaux.

§ 2. Les personnes qui, à la date de la publication d'un arrêté de réglementation, assumaient depuis un an au moins la gestion journalière d'un établissement où s'exerçait l'activité en cause, dans les limites prévues à l'article 5, § 1^{er},

c) zij die, als hoofdberoep en onder de door de Koning vastgestelde voorwaarden, in ondergeschikt verband, doch belast met een leidende functie, aan de uitoefening van een handels- of ambachtswerkzaamheid hebben deelgenomen gedurende ten minste vijf jaar in de loop van de tien jaren die de aanvraag van het getuigschrift voorafgaan.

Art. 7.

Moeten worden geacht het bewijs van de beroepskennis te leveren :

a) de houders van een van de op verzoek van het beroepsverbond daartoe door de Koning in aanmerking genomen akten.

Het in aanmerking nemen van deze akten kan afhankelijk worden gesteld van het bewijs van een beroepspraktijk die in de loop van de studies kan worden verworven;

b) zij die de door het reglementeringsbesluit omschreven werkzaamheid als ondernemingshoofd hebben uitgeoefend of aan de uitoefening van deze werkzaamheid hebben deelgenomen gedurende de tijd en onder de voorwaarden, door de Koning vastgesteld.

De duur van deze werkzaamheid moet minstens één jaar langer zijn dan de tijd van de studies, nodig om een van de onder letter a vermelde akten te bekomen; hij mag de door het verzoekende verbond voorgestelde tijd niet overschrijden.

Art. 8.

§ 1. De in de artikelen 6 en 7 vermelde akten kunnen slechts in aanmerking worden genomen voor zover zij werden afgegeven door een door het Rijk ingerichte, erkende of gesubsidieerde onderwijsinrichting.

De getuigschriften van beroepsopleiding moeten gevisiteerd zijn door de Minister van Middenstand.

De Koning bepaalt de voorwaarden waaronder de buitenlandse akten kunnen worden aangenomen.

§ 2. De uitoefening van een gereglementeerde werkzaamheid, door een persoon die houder moet zijn van het in artikel 5 vermelde getuigschrift of door de zaakvoerder of het orgaan van een vennootschap waarvoor deze verplichting geldt, kan niet als bewijs van de opgelegde kennis worden aanvaard, wanneer de aanvrager of de vennootschap in kwestie strafbaar is volgens de bepalingen van artikel 14 of voor deze werkzaamheid een van de in de artikelen 9, § 3, of 10 bepaalde vrijstellingen of afwijkingen geniet.

Art. 9.

§ 1. Kunnen zonder ander bewijs het in artikel 5 bedoelde getuigschrift bekomen :

1^o de overlevende echtgenoot van een ondernemingshoofd dat zelf voldeed aan de gestelde eisen of er definitief van vrijgesteld was;

2^o eenieder die beschikt over een andere vorm van bewijs die door de internationale verbintenissen is opgelegd.

§ 2. De personen die, op de datum van de bekendmaking van een reglementeringsbesluit, sedert ten minste één jaar het dagelijks beheer van een inrichting waar de bedoelde werkzaamheid werd uitgeoefend, binnen de in

peuvent, sans répondre aux conditions prescrites, obtenir l'attestation qui leur est nécessaire pour continuer la gestion de cet établissement.

§ 3. Le Ministre des Classes moyennes peut, lorsque les circonstances locales le justifient et sur avis favorable du bureau de la Chambre des Métiers et Négoces, apporter des dérogations aux conditions prévues pour l'octroi de l'attestation en vue de l'exercice d'une activité réglementée dans une commune de moins de 2 000 habitants.

Art. 10.

§ 1^{er}. Sont dispensés provisoirement de l'attestation constatant la réalisation des conditions prescrites :

1° les cessionnaires d'une entreprise durant un an à partir de la cession;

2° ceux qui reprennent la gestion d'un établissement dans les conditions prévues à l'article 5, § 1^{er}, durant un an à partir du départ de leur prédécesseur;

3° les enfants d'un chef d'entreprise décédé, qui répondait lui-même aux conditions prévues ou en était définitivement dispensé, durant trois ans à partir de ce décès; s'il s'agit d'enfants mineurs, le délai est de trois ans à partir de leur majorité ou, le cas échéant, de la fin de leur service militaire. Lorsqu'un de ces bénéficiaires décède avant le chef d'entreprise ses enfants disposent des mêmes droits et des mêmes délais.

§ 2. L'attestation reste valable durant six mois, à partir du départ du gérant ou de l'organe de la société ou du préposé en fonction duquel elle a été délivrée.

Art. 11.

§ 1^{er}. L'attestation est demandée au bureau de la Chambre des Métiers et Négoces de la province où l'activité professionnelle sera exercée pour la première fois.

Le bureau assisté d'un délégué du Ministre des Classes moyennes vérifie la réalisation des conditions requises.

Sa décision doit être notifiée au Ministre et au requérant dans les soixante jours de la réception d'une demande justifiée.

§ 2. Le Roi peut diviser les bureaux des Chambres des Métiers et Négoces en sections.

Chacune d'elles doit comprendre trois membres au moins. Elles ont les mêmes pouvoirs que les bureaux des Chambres pour l'exécution de cette loi.

Art. 12.

§ 1^{er}. Il est institué un Conseil d'Etablissement qui connaît :

1° des recours introduits contre les décisions administratives rendues par les bureaux des Chambres des Métiers et Négoces en application de l'article 11;

2° des demandes d'attestation qui peuvent lui être adressées en cas de violation du délai prescrit pour la notification de ces décisions.

artikel 5, § 1, gestelde perken, op zich nemen, kunnen, zonder te beantwoorden aan de gestelde eisen, het getuigschrift bekomen dat nodig is om het beheer van deze inrichting verder te zetten.

§ 3. De Minister van Middenstand kan, wanneer de plaatselijke omstandigheden zulks rechtvaardigen en op gunstig advies van het bureau van de Kamer voor Ambachten en Neringen, afwijkingen toestaan van de eisen tot toekenning van het getuigschrift met het oog op de uitoefening van een gereglementeerde werkzaamheid in een gemeente van minder dan 2 000 inwoners.

Art. 10.

§ 1. Van het getuigschrift waaruit blijkt dat aan de gestelde eisen is voldaan, zijn voorlopig vrijgesteld :

1° de overnemers van een onderneming gedurende een jaar volgend op deze overdracht;

2° zij die onder de in artikel 5, § 1, bedoelde voorwaarden het beheer van een inrichting overnemen, gedurende een jaar volgend op het vertrek van hun voorganger;

3° de kinderen van een overleden ondernemingshoofd dat zelf voldeed aan de gestelde eisen of er definitief van vrijgesteld was, gedurende drie jaar volgend op dit overlijden; indien het om minderjarige kinderen gaat, bedraagt de termijn drie jaar vanaf hun meerderjarigheid of, in voorkomend geval, vanaf het einde van hun legerdienst. Wanneer een van deze gerechtigden overlijdt vóór het ondernemingshoofd zullen zijn kinderen aanspraak kunnen maken op over dezelfde rechten en dezelfde termijnen.

§ 2. Een getuigschrift blijft geldig gedurende zes maanden vanaf het vertrek van de zaakvoerder of het orgaan van de vennootschap of van de aangestelde voor wie het werd afgegeven.

Art. 11.

§ 1. Het getuigschrift wordt aangevraagd bij het bureau van de Kamer voor Ambachten en Neringen van de provincie waar de beroepswerkzaamheid voor het eerst zal worden uitgeoefend.

Het bureau, bijgestaan door een afgevaardigde van de Minister van Middenstand, gaat na of aan de gestelde eisen is voldaan.

Van zijn beslissing moet aan de Minister en aan de verzoeker kennis worden gegeven binnen zestig dagen na de ontvangst van een verantwoorde aanvraag.

§ 2. De Koning kan de bureaus van de Kamers voor Ambachten en Neringen verdelen in afdelingen.

Elke afdeling telt ten minste drie leden. Zij hebben voor de uitvoering van deze wet dezelfde machten als de bureaus van de Kamers.

Art. 12.

§ 1. Er wordt een Vestigingsraad opgericht die kennis neemt :

1° van de beroepen ingesteld tegen de bestuurlijke beslissingen gewezen door de bureaus van de Kamers voor Ambachten en Neringen in toepassing van artikel 11;

2° van de aanvragen om getuigschrift die hem kunnen toegestuurd worden ingeval van niet-naleving van de termijn gesteld om kennis te geven van deze beslissingen.

§ 2. Le Roi fixe le nombre de Chambres du Conseil d'Etablissement. Chacune d'elles est composée d'un président effectif et de son suppléant, nommés par le Roi parmi les magistrats effectifs ou suppléants ou parmi les avocats régulièrement inscrits au tableau de l'Ordre depuis dix ans au moins. Elle comprend, en outre, un fonctionnaire effectif et un suppléant nommés par le Ministre des Classes moyennes ainsi qu'un assesseur effectif et un suppléant nommés par le Ministre sur proposition du Conseil supérieur des Classes moyennes.

Le Conseil d'Etablissement est composé pour une durée de six ans.

Son siège est établi à Bruxelles.

Art. 13.

§ 1^{er}. Le requérant qui adresse une demande d'attestation au Conseil d'Etablissement en informe le bureau de la Chambre des Métiers et Négoces par lettre recommandée.

Cette communication entraîne la nullité de la demande antérieure, sauf notification de la décision du bureau dans les huit jours de sa réception.

§ 2. Le recours peut être introduit par l'intéressé ou par le Ministre.

Le recours est suspensif; il doit intervenir dans les trente jours de la notification du bureau.

Le Conseil d'Etablissement statue à son égard comme juridiction administrative, après avoir entendu son auteur. Il délivre, le cas échéant, l'attestation prévue à l'article 5.

§ 3. Les personnes qui ont introduit une demande d'attestation et un recours sont convoquées par lettre recommandée; elles peuvent se faire assister ou représenter par un avocat; elles peuvent donner procuration écrite à un délégué d'une fédération professionnelle ou interprofessionnelle répondant aux conditions prévues par la loi du 6 mars 1964 portant organisation des Classes moyennes et par les arrêtés pris en exécution de cette loi.

La procédure devant le Conseil d'Etablissement, le règlement d'ordre intérieur et les jetons de présence sont déterminés par le Roi.

§ 4. Les décisions du Conseil d'Etablissement sont motivées et doivent être notifiées dans les soixante jours qui suivent l'introduction de la demande d'attestation ou du recours.

Lorsque le délai de notification n'a pas été respecté, l'intéressé est dispensé de l'attestation quinze jours après avoir averti le Ministre et le Conseil d'Etablissement par lettre recommandée, à moins qu'une décision de refus ne lui soit notifiée entre-temps.

Si le défaut de notification est constaté à la suite d'un recours introduit contre une décision favorable d'un bureau de Chambre des Métiers et Négoces, l'effet suspensif du recours est abrogé dans les mêmes conditions.

§ 5. Toute décision du Conseil d'Etablissement peut faire l'objet d'un recours en annulation devant le Conseil d'Etat. En cas d'annulation, la cause est renvoyée devant le Conseil d'Etablissement autrement composé. Ce dernier se conforme à la décision du Conseil d'Etat sur les points de droit jugés par celui-ci.

§ 2. De Koning stelt het aantal Kamers van de Vestigingsraad vast. Ieder van deze Kamers is samengesteld uit een werkend voorzitter en zijn plaatsvervanger, door de Koning benoemd uit de werkende of plaatsvervangende magistraten of uit de advocaten die regelmatig op de tabel van de Orde zijn ingeschreven sedert ten minste tien jaar. Voorts omvat zij een werkend en een plaatsvervangend ambtenaar, benoemd door de Minister van Middenstand, alsmede een werkend bijzitter en een plaatsvervanger, benoemd door de Minister op de voordracht van de Hoge Raad voor de Middenstand.

De Vestigingsraad is samengesteld voor een duur van zes jaar.

De zetel van deze raad is gevestigd te Brussel.

Art. 13.

§ 1. De verzoeker die een aanvraag om getuigschrift indient bij de Vestigingsraad geeft daarvan kennis bij aangetekend schrijven aan het bureau van de Kamer voor Ambachten en Neringen.

Deze mededeling heeft de nietigheid tot gevolg van de vorige aanvraag behalve kennisgeving van de beslissing van het bureau binnen acht dagen van haar ontvangst.

§ 2. Het beroep kan worden ingesteld door de betrokkene of door de Minister.

Het beroep heeft schorsende kracht; het moet worden ingediend binnen dertig dagen na de kennisgeving van de beslissing van het bureau.

De Vestigingsraad doet uitspraak ten zijne opzichte als administratief rechtscollege nadat de indiener gehoord werd.

In voorkomend geval geeft hij het bij artikel 5 bedoeld getuigschrift af.

§ 3. De personen die een aanvraag om getuigschrift hebben ingediend en beroep hebben ingesteld worden bij aangetekende brief opgeroepen; zij kunnen zich laten bijstaan of vertegenwoordigen door een advocaat; zij kunnen schriftelijk volmacht geven aan een afgevaardigde van een beroeps- of interprofessioneel verbond dat de in de wet van 6 maart 1964 tot organisatie van de Middenstand en de in de uitvoeringsbesluiten van die wet bepaalde voorwaarden vervult.

De procedure voor de Vestigingsraad, het reglement van inwendige orde en de zitpenningen worden bepaald door de Koning.

§ 4. De beslissingen van de Vestigingsraad zijn met redenen omkleed en moeten binnen zestig dagen na die waarop de aanvraag om getuigschrift of het beroep werd ingediend ter kennis gebracht worden.

Wanneer de termijn van kennisgeving niet werd nageleefd, is betrokkene vrijgesteld van het getuigschrift vijftien dagen na de Minister en de Vestigingsraad te hebben verwittigd bij aangetekend schrijven, tenzij dat een weigering hem inmiddels werd betekend.

Indien het verzuim van kennisgeving wordt vastgesteld ingevolge een beroep ingediend tegen een gunstige beslissing van een bureau van een Kamer voor Ambachten en Neringen, is het opschortend gevolg opgeheven in dezelfde voorwaarden.

§ 5. Iedere beslissing van de Vestigingsraad staat open voor een beroep tot vernietiging bij de Raad van State. In geval van vernietiging wordt de zaak verwezen naar de anders samengestelde Vestigingsraad. Deze laatste volgt de beslissing van de Raad van State op wat de rechtspunten betreft waarover hij zich heeft uitgesproken.

Art. 14.

Sera puni d'une amende de 100 à 1 000 francs et d'un emprisonnement de huit jours à six mois ou de l'une de ces peines seulement, quiconque exerce une activité professionnelle dont l'exercice est réglementé conformément à la présente loi ou par les arrêtés pris en exécution de la loi du 24 décembre 1958 sans être titulaire de l'attestation prévue à l'article 5 ou sans en être légalement dispensé.

Le tribunal pourra, en outre, ordonner la fermeture de tout ou partie de l'établissement exploité sans l'attestation ou la dispense mentionnée ci-avant.

Art. 15.

Les dispositions du Livre 1^{er} du Code pénal, y compris celles du chapitre VII, sont applicables aux infractions à la présente loi.

Art. 16.

Sans préjudice de la compétence des officiers de police judiciaire, les infractions à la présente loi et à ses arrêtés d'exécution sont recherchées et constatées par les fonctionnaires ou agents désignés par le Roi.

A cette fin, ils ont la libre entrée des établissements des personnes visées à l'article 5, de 9 à 19 heures, ou le cas échéant, durant tout le temps où ces établissements sont ouverts au public.

En cas d'infraction, ces fonctionnaires ou agents établissent des procès-verbaux qui font foi jusqu'à preuve du contraire. Copie en est adressée au contrevenant sous pli recommandé, dans les quinze jours, à peine de nullité.

Art. 17.

Les personnes soumises à la présente loi sont tenues de fournir tous les renseignements et tous les documents nécessaires au contrôle de son application.

Sera puni d'un emprisonnement de huit à quinze jours ainsi que d'une amende de 26 à 1 000 francs ou de l'une de ces peines seulement, quiconque refuse de fournir les renseignements et les documents prévus à l'alinéa précédent ou s'oppose aux mesures d'enquête.

Art. 18.

§ 1^{er}. Sont dispensées de toute attestation, les personnes qui, au moment de la publication d'un arrêté de réglementation imposant uniquement des connaissances de gestion, étaient immatriculées pour une activité du commerce de gros ou du commerce de détail, conformément aux lois sur le registre du commerce coordonnées par arrêté royal du 20 juillet 1964.

§ 2. Bénéficient de la même dispense ceux qui, au moment de la publication d'un arrêté imposant des connaissances professionnelles, étaient immatriculés conformément aux lois sur le registre du commerce coordonnées par arrêté royal du 20 juillet 1964 ou à la loi du 18 mars 1965 sur le registre de l'artisanat; l'immatriculation doit mentionner une des activités déterminées par cet arrêté.

Art. 14.

Met geldboete van 100 tot 1 000 frank en met gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden, of met één van die straffen alleen, wordt gestraft ieder die, zonder houder te zijn van het bij artikel 5 bedoelde getuigschrift of zonder daarvan wettelijk te zijn vrijgesteld, een beroepswerkzaamheid uitoefent waarvan de uitoefening overeenkomstig deze wet of door de uitvoeringsbesluiten van de wet van 24 december 1958 is geregeld.

De rechtbank kan bovendien de sluiting bevelen van een inrichting of van een gedeelte van een inrichting welke zonder bovenvermeld getuigschrift of bovenvermelde vrijstelling in bedrijf is genomen.

Art. 15.

De bepalingen van Boek I van het Wetboek van strafrecht, met inbegrip van die van hoofdstuk VII, zijn op de overtredingen van deze wet van toepassing.

Art. 16.

Onverminderd de bevoegdheid van de officieren van gerechtelijke politie, wordt overtreding van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten opgespoord en vastgesteld door de door de Koning aangewezen ambtenaren of agenten.

Daartoe hebben zij vrije toegang tot de inrichtingen van de in artikel 5 bedoelde personen, van 9 tot 19 uur of, in voorkomend geval, gedurende de gehele tijd dat deze inrichtingen open zijn voor het publiek.

In geval van overtreding maken deze ambtenaren of agenten processen-verbaal op, die bewijskracht hebben zolang het bewijs van het tegendeel niet is geleverd. Op straffe van nietigheid wordt hiervan, bij aangetekende brief, een afschrift aan de overtreder gestuurd binnen vijftien dagen.

Art. 17.

De personen die onder de toepassing van deze wet vallen zijn ertoe gehouden alle inlichtingen en alle bescheiden te verstrekken die nodig zijn om de toepassing ervan na te gaan.

Elke persoon, die weigert de bij vorig lid bedoelde inlichtingen en bescheiden te verstrekken of zich tegen de onderzoeksmaatregelen verzet, wordt gestraft met een gevangenisstraf van acht tot vijftien dagen en met geldboete van 26 tot 1 000 frank of met een van die straffen alleen.

Art. 18.

§ 1. Van ieder getuigschrift zijn vrijgesteld de personen die op het ogenblik van de bekendmaking van een reglementeringsbesluit waarbij alleen een kennis van het bedrijfsbeheer wordt opgelegd, voor een werkzaamheid van de groothandel of de kleinhandel waren ingeschreven overeenkomstig de bij koninklijk besluit van 20 juli 1964 gecoördineerde wetten op het handelsregister.

§ 2. Zijn eveneens vrijgesteld zij die op het ogenblik van de bekendmaking van een besluit waarbij een beroepskennis wordt opgelegd, waren ingeschreven overeenkomstig de bij koninklijk besluit van 20 juli 1964 gecoördineerde wetten op het handelsregister of volgens de wet van 18 maart 1965 op het ambachtsregister; de inschrijving moet melding maken van een van de door dit besluit vastgesteld werkzaamheden.

§ 3. Les commerçants qui ne sont pas encore réimmatriculés au registre du commerce conformément aux lois coordonnées par arrêté royal du 20 juillet 1964 doivent être en possession d'une attestation délivrée par l'administration communale et constatant qu'à la date prévue aux paragraphes précédents ils exerçaient l'activité réglementée.

Le Roi détermine les délais et les conditions d'octroi de cette attestation.

Art. 19.

§ 1^{er}. La loi du 24 décembre 1958 permettant d'instituer des conditions d'exercice de la profession dans les entreprises de l'artisanat, du petit et du moyen commerce et de la petite industrie est abrogée.

§ 2. Le Roi modifiera, après consultation des fédérations requérantes et du Conseil supérieur des Classes moyennes, les arrêtés de réglementation pris en exécution de cette loi, de manière à les adapter aux dispositions des articles précédents.

Il peut les amender en vue d'assurer la coordination imposée par les traités internationaux.

A défaut de la modification prévue à l'alinéa 1^{er}, la preuve qu'il est satisfait aux conditions que ces arrêtés prescrivent doit être apportée selon les moyens qu'ils déterminent. Toutefois, les dispositions des articles 5 et 9 à 17 ci-avant, sont immédiatement applicables dans les secteurs qu'ils réglementent.

§ 3. Les personnes qui exerçaient la profession visée au moment de la publication de la requête en réglementation et qui le prouvent au moyen d'une attestation délivrée par l'administration communale, peuvent poursuivre leurs activités sans répondre aux conditions prescrites.

Cette attestation doit être demandée dans les délais fixés par le Roi. Elle est octroyée conformément aux instructions données par le Ministre des Classes moyennes.

Art. 20.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 4 juin 1970.

Le Président de la Chambre des Représentants,

A. VAN ACKER.

Les Secrétaires,

G. JUSTE,
M. VERLACKT-GEVAERT.

§ 3. De handelaars die nog niet in het handelsregister zijn heringeschreven overeenkomstig de bij het koninklijk besluit van 20 juli 1964 gecoördineerde wetten moeten in het bezit zijn van een door het gemeentebestuur afgeleverd attest, waaruit blijkt dat zij de gereguleerde werkzaamheid uitoefenden op de in voorgaande paragrafen bedoelde datum.

De Koning stelt de termijn en de voorwaarden voor toekenning van dit attest vast.

Art. 19.

§ 1. De wet van 24 december 1958 waarbij beroepsuitoefeningsvoorwaarden kunnen worden ingevoerd in de ambachts-, de kleine en middelgrote handels- en de kleine nijverheidsondernemingen wordt opgeheven.

§ 2. De Koning zal na raadpleging van de verzoekende verbonden en van de Hoge Raad voor de Middenstand, de tot uitvoering van deze wet genomen reglementeringsbesluiten zo wijzigen dat zij aangepast zijn aan de bepalingen van de voorgaande artikelen.

Hij kan ze amenderen ten einde de coördinatie opgelegd door de internationale verdragen te verzekeren.

Bij ontstentenis van de wijziging voorzien bij alinea 1, moet het bewijs, dat aan de door deze besluiten gestelde eisen is voldaan, worden geleverd volgens de middelen die door deze besluiten zijn bepaald. De bepalingen van de bovenvermelde artikelen 5 en 9 tot 17 zijn evenwel onmiddellijk toepasselijk in de sectoren die door deze besluiten zijn gereguleerd.

§ 3. De personen die het bedoelde beroep uitoefenen op het ogenblik van de bekendmaking van het verzoekschrift tot reglementering en die zulks bewijzen door middel van een door het gemeentebestuur afgegeven attest mogen hun werkzaamheden voortzetten zonder aan de gestelde eisen te voldoen.

Dit attest moet worden aangevraagd binnen de door de Koning vastgestelde termijn. Het wordt verleend overeenkomstig de onderrichtingen van de Minister van Middenstand.

Art. 20.

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 4 juni 1970.

De Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers,

A. VAN ACKER.

De Secretarissen,

G. JUSTE,
M. VERLACKT-GEVAERT.